



## NOTIS

Il libri al presente buine part des creaturis fantastichis che a vivin tal Friûl. No dutis. Plui di cualchidun di lôr al è restât fûr no par tristerie (jo no soi un Sbilfon) ma par selte e parcè che a 'nd è masse: altri libris e altris timps ju viodaran protagoniscj.

I personaçs a son presentâts in maniere razionalmenti disordenade. E nol podeve jessi diferent considerâts i sogjets!

I personaçs no vivin in ambients definîts: al è simpri plui sigûr che la plui part di lôr e vîf (o e fos a vivi) in dut il Friûl. Par la cuâl sierâju in cheste o in chê part e mi sameave une crudeltât che vultîr o lassî a cualchidun altri. Piçulis notis, dut câs, a son a mostrâ zonis indulâ che si visisi de lôr presince.

Ogni creature e à un piçul speli (sicu chel che o cjatais di bande) che al funzione di liende essenziâl e che al è presentât, ancje par talian, cul so non furlan.

Lis pagjinis no son numeradis te maniere di simpri. Codiçs alfabetics dut câs lis fasin cori une daûr di chê altre tant par dâ la impression di un libri rigorôs tal so lâ indenant. Po, lassaitmal d'îl, i numars a avilissin cussi tant e a son cussi inscjaipulâts te lôr serie consecuenzialitât. Nuie a ce viodi cu lis creaturis che si fevelarâ. No stait a spietâsi, par tant, nancje l'indîç, definitive cesure!

No stait nancje a cirî une bibliografie di riferiment pes notiziis che o cjatarês: cun facilitât maraveose o podarês cjatâlis intes bibliotechis e intes libreris, specializadis o mancul.

Grandece in rapuart a l'om  
Dimensioni in rapporto all'uomo

Habitat



★ Afidabilitât ★ Pericolositât  
★ Affidamento ★ Pericolosità

## NOTE

*Il libro presenta gran parte dei personaggi fantastici che popolano il Friuli. Ma non tutti. Alcuni sono rimasti fuori non per cattiveria (non sono uno Sbilfon) ma per scelta e perché sono veramente tanti: altri libri e altri tempi li vedranno protagonisti.*

*La suddivisione dei personaggi, pur nella sua razionalità, è caotica. Né d'altro canto poteva essere diversamente visti i soggetti.*

*I personaggi non sono circondati da ambienti riconoscibili: è sempre più certo che la maggior parte di loro abitino (o abitassero) tutto il Friuli per cui rinchiuderli in questa o quella zona mi sembrava una crudeltà che lascio ad altri. Piccole note, comunque, ne indicheranno alcune zone debitorie della loro presenza.*

*Ogni personaggio ha uno specchietto (come quello riportato a lato) che funge da essenziale legenda e viene presentato, anche in italiano, con il nome friulano.*

*Le pagine non hanno una numerazione usuale. Codici alfabetici comunque le scandiscono tanto per dare l'impressione di un libro rigoroso nel suo procedere.*

*I numeri - lasciatemelo dire! - sono così tristi e ingabbiati nella loro consequenzialità.*

*Nulla a che spartire con gli esseri di cui si narra! Non aspettatevi, pertanto, nemmeno l'indice, mortale cesura!*

*Non cercate neppure una bibliografia di riferimento per le informazioni riportate: le troverete agevolmente e sorprendentemente nelle biblioteche e nelle librerie, specializzate o meno.*



**CONCEI DI TRENTO**  
Al è stât il XIX concei ecumenic e al veve, tes intenzions dal imprin, di favori la conciliazion jenfri protestants e catolics. I risultâts, invece, a forin bieci diviers... Al fo bandit di pape Pauli III cuntune bole datade ai 22 di Mai dal 1542 e clamât adun a Trent ai 13 di Dicembar dal 1545. Al fo sierât dome tal 1563 di Piu IV.

**CONCILIO DI TRENTO**  
È stato il XIX concilio ecumenico e doveva, nelle intenzioni iniziali, favorire la conciliazione tra protestanti e cattolici. I risultati, invece, furono ben altri... Venne indetto da papa Paolo III con bolla datata 22 maggio 1542 e convocato a Trento il 13 dicembre 1545. Fu concluso solamente nel 1563 da Pio IV.

A disin che a son sparîts dopo dal Concei di Trent, a disin.

A disin che a son stadis a vonde juste juste uns cuatri peraulis, ma che a sentenziavin che no esistevin, che a jerin nainis di int di pôc, par che no si viodessin plui ator, mai plui e mai altri, a disin.

A disin che lis peraulis a jerin scritis, intant che lôr a vivevin su lis contis mandadis a vôs e che chestis a jerin masse lizeris par vè pès devant di une assise cussî impuartante, a disin.

A disin che il Concei di Trent al sedi stât sul lâ a mont dal Votcent... o sul cricâ dal Nûfcent, salacor tal 1924, a disin.

Ma alore, o dis jo, parcè che si 'ndi fevele inmò?

Des figuris fantastichis, o dis.

*Dicono che sono spariti dopo il Concilio di Trento, dicono.*

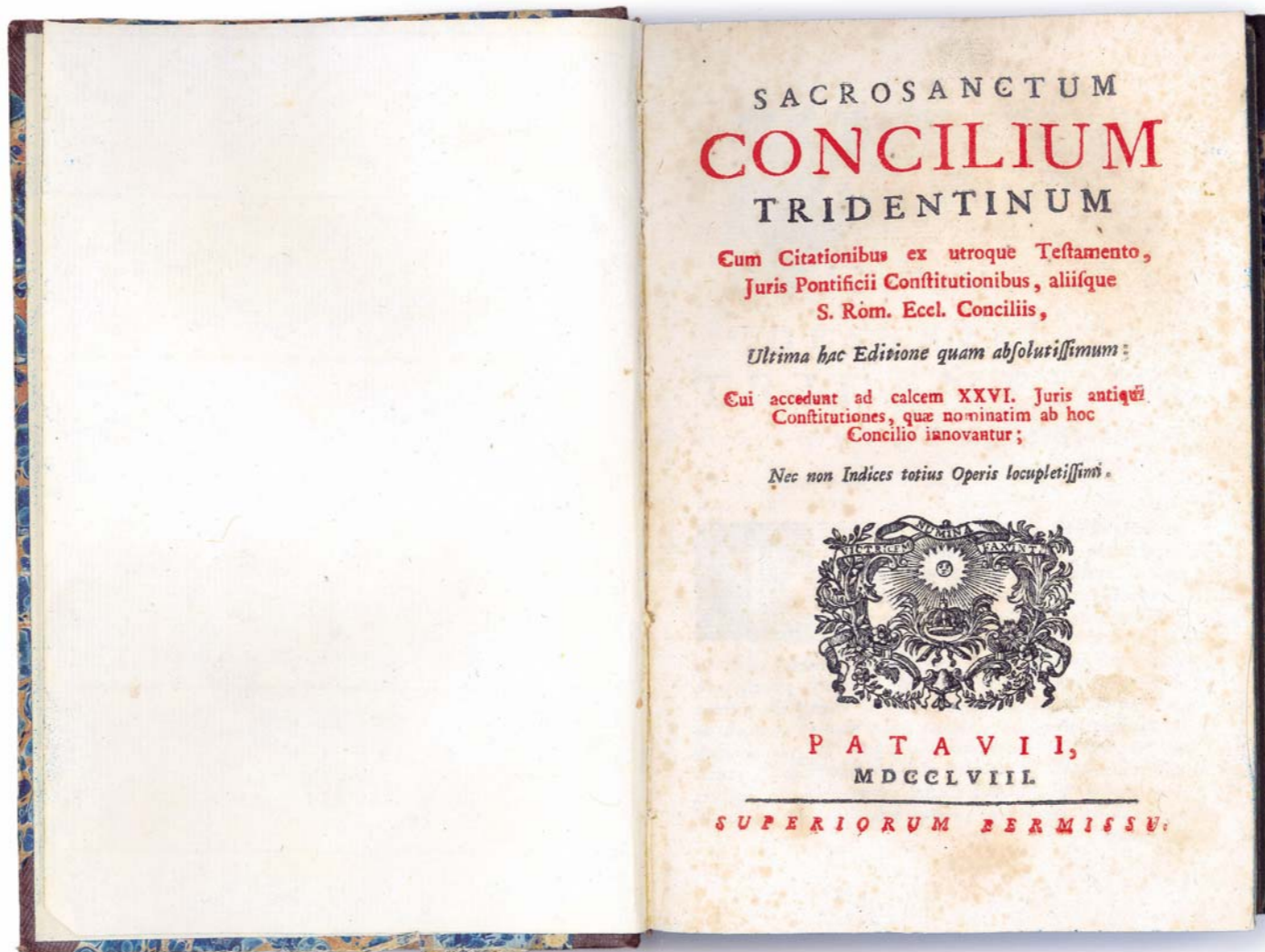
*Dicono che sono bastate quattro parole quattro ma che decretavano che non esistevano e che erano fole di gente da poco, perché non si vedessero definitivamente e ineluttabilmente più in giro, dicono.*

*Dicono che le parole erano scritte mentre loro vivevano sui racconti narrati a voce e che questi erano troppo leggeri per avere peso davanti a un'assise così importante, dicono.*

*Dicono che il Concilio di Trento sia stato verso la fine dell'800... o agli inizi del '900, forse nel 1924, dicono.*

*Ma allora, dico io, perché se ne parla ancora?*

*Degli esseri fantastici, dico.*



Un fat che no si pues falâsi al è dut càs che no si viodin plui ator o almancul no cussî dispès tant che une volte.

Fintremai a pocjîs desenis di agns indaûr a jerin a cjase lôr tes nestrîs campagnis e citâts, a jemplavin la gnot di sorprese e di contis tal rivoc sflamiant dal fûc.

A decidevin lôr cuant che e jere la ore di molâ di vore, a segnavin cuant che la di e jere rivade insom te sò fadie, a tignivin bogns i fruts, a impedivin che si les masse ator di gnot... in sot in sot a regolavin la vite civil soregut cuant che il di al veve lassât puest ae inciertece de gnot e il scûr al rindeva dut plui confûs e involuçât di un teribil dubi.

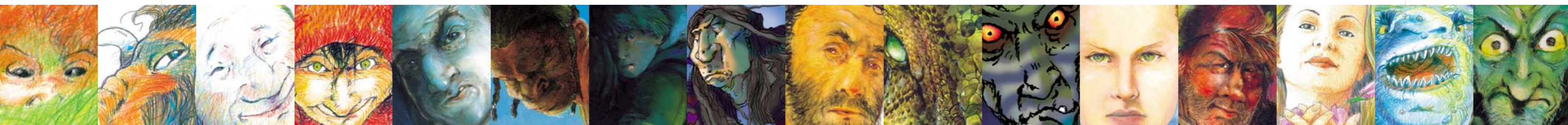
Chest libri al vûl jessiur un ricognossiment pûr tart e un invit a tornâ a fâsi viodi e a tornâ a popolâ lis nestrîs gnots e lis lôr contis.

*Il fatto inequivocabile è, comunque, che non si vedono più in giro o perlomeno non con l'assiduità di un tempo.*

*Fino a pochi decenni fa erano di casa nelle nostre campagne e città, riempivano la notte di stupore e di racconti al riverbero del fuoco.*

*Decidevano loro quando era l'ora di smettere di lavorare, loro indicavano quando la giornata si era completata nella sua fatica, tenevano buoni i bambini, impedivano i vagabondaggi notturni... in pratica regolavano la vita civile soprattutto quando il giorno aveva fatto posto all'incertezza della notte e il buio rendeva tutto più confuso e terribilmente dubbio.*

*Questo libro vuole essere un tardo loro omaggio e un invito a farsi rivedere e a ripopolare le nostre notti e le loro storie.*



**A**fâmi scrivi su lis figuris fantastichis al è stât il Cäs, survignût in forme di un libretut sclagn di sfueis di cjarte vergade, maglade dal timp e dal frui vieri.

Un libretut fûr dal usuâl, che tes sôs primis pagjinis al jere dome che une mostre di pontis di lapis colorâts, notadis tal lôr colôr cuntun scrivi malsigûr, di frut.

Jo o ami il disen. Lu ten par une scriture immaginifiche che e conte storiis che ogni letôr al rionç come che al vûl cui adietifs che al calcole plui juscj e i sostantifs che a rispuindin pal miôr aes sôs emozions e ai siei sentiments.

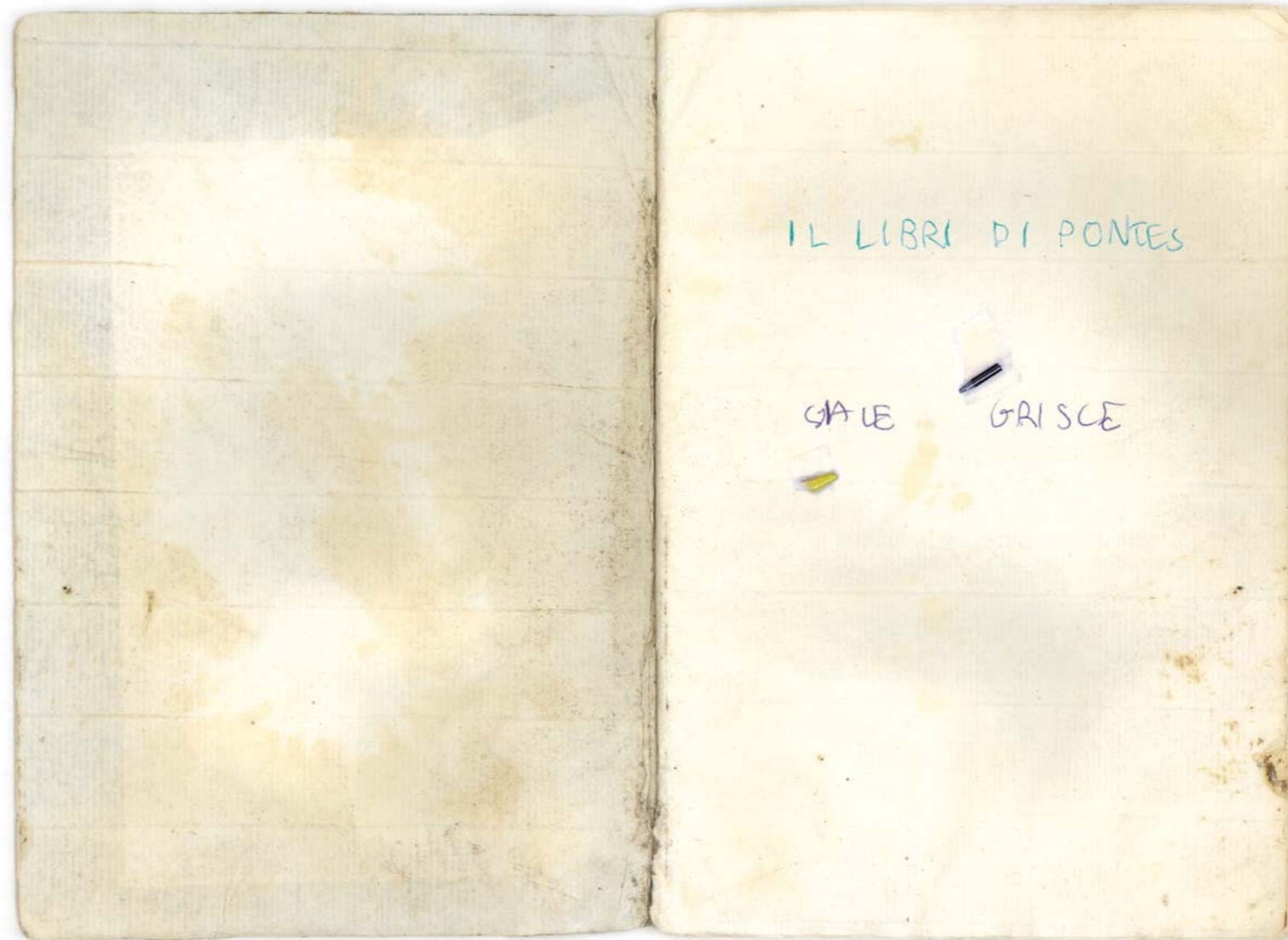
E che al pues mudâ ogni volte che la figure e salte di gnûf sot dai siei voi.

*A farmi scrivere sugli esseri fantastici è stato il Caso presentatosi sottoforma di uno smilzo libriccino di fogli di carta vergata, macchiata dal tempo e dal lungo uso.*

*Un libriccino insolito che nelle sue pagine iniziali non era altro che una collezione di punte di matita colorate, annotate nel loro colore con una scrittura incerta, da bambino.*

*Io amo il disegno. Lo considero una scrittura immaginifica che narra storie che ciascun lettore completa come vuole con gli aggettivi che ritiene più acconci e i sostantivi che rispondono maggiormente alle sue emozioni e ai suoi sentimenti.*

*E che può cambiare ogni volta che la figura balza nuovamente ai suoi occhi.*



Putropis voltis mi soi domandât parcè che a sedin sparîts, ce che ju vedi spaventâts, scaturîts, sustâts o saio jo... dulà che si sedin riparâts e parcè che no vole-din plui tornânus a comparî devant.

No ai cjatade une rispueste ma ben tantis, che cumò us listarai par minût e che ognidun di voaltris al podarà stazâ discernint e diliberrant chês che al calcole di coretis di chês che mancul i tornin a grât.

Po stâi che a sedin altris soluzions che, sicu il Maçarot, a scjampin vie di me ridint de mè semplicitât.

Il Bon Letôr che lis varâ displatadis, che al vedi la bontât di spiâmes.

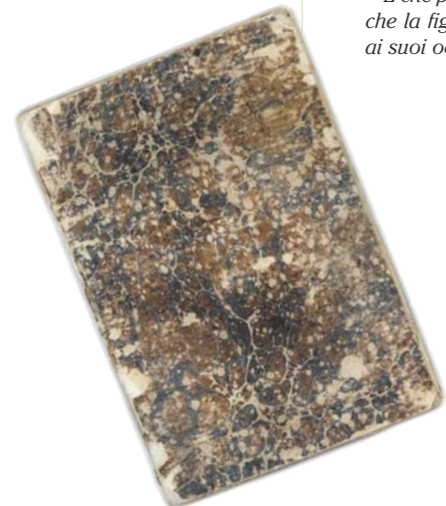
Però che lu fasi a vôs e intune gnot cence lune, intapossât intun tabâr e intun lûc definût a timp: si scuen di stâ segrets!

*Più volte mi sono chiesto perché siano spariti, cosa li abbia spaventati, turbati, adirati o cheneso, dove si siano rifugiati e perché non vogliono più ricomparirci davanti.*

*Non ho trovato una risposta ma tante che ora cercherò di elencare puntigliosamente e che ognuno potrà setacciare separando e liberando quelle che ritiene buone da quelle che meno gli aggradano.*

*Può darsi che ci siano ancora altre soluzioni che, come il Maçarot, fuggono da me ridendo della mia ingenuità.*

*Il Benigno Lettore che le abbia disvelate abbia la bontà di spiarme. Però lo faccia a voce e in una notte senza luna, avvolto in un tabarro e in un luogo concordato: la segretezza è d'obbligo!*



Che di plui mi ingolose e, o confessi, mi spaurive dal libri al jere il fat che lis pagjinis si voltavin bessolis. Par dîle miôr, no si voltavin ma si devin la mude une cun chê altre montansi parsore cuntun scrosopâ di cjarte antighe.

Vevio forsît cjatât un Libri dal Comant? Un libri che la scure art dai Sbilfons e veve impastanât daûr dal ûs di cui che lu possedès, donantji il permès di intravignî e stramudâ ce che te nature no si pues mudâ? Un libri che al meteve in dubi la essence stesse de Sience e indi socave intun cjanton la metodologie par vierzi orizzont gnûfs e inmò no sclarîts?

A cjâlâ ben ducj i libris a tegin dentri vie gnovis proiezioni e gnovis dimensions: la leture e je pe plui part immaginazion fate sù su la misture alchemiche e, disînsal, ordenarie di une grampe di letaris.

Cjapait la peraule pan. E je componude dome di trê letaris ma no si pues dâ un numar aes sôs formis, odôrs, savôrs... cetant diviers tra di lôr daûr di cui che al lei.

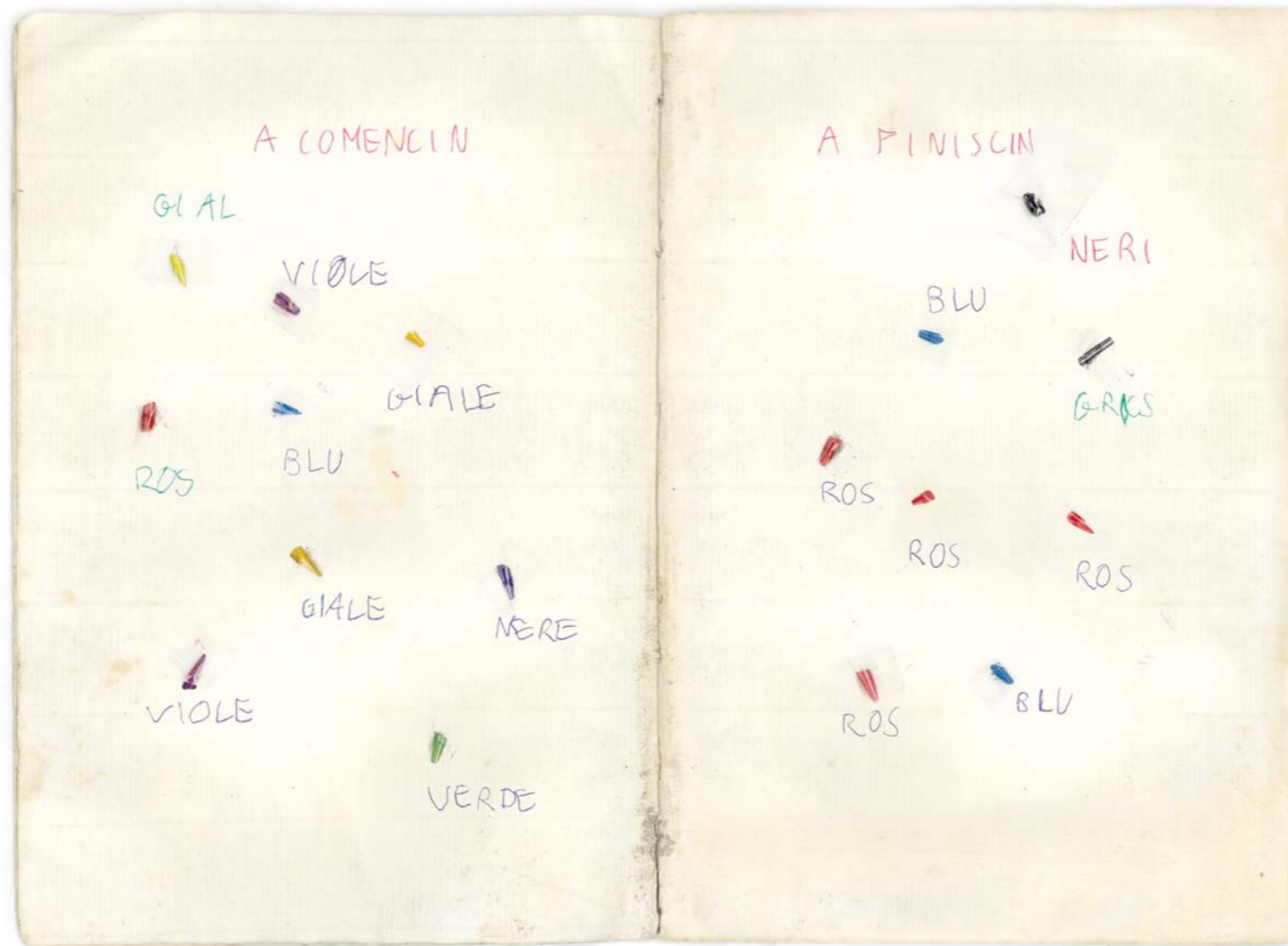
*Ciò che maggiormente mi incuriosì e, lo ammetto, mi intimorì del librino fu il fatto che le pagine si giravano da sole.*

*Più propriamente, non si giravano ma si sostituivano l'una all'altra sovrapponendosi con un fruscio di carta antica.*

*Avevo, forse, trovato un Libro di Comando? Un libro che la cupa arte degli Sbilfons aveva modellato ad uso di chi lo possedesse dandogli il permesso di intervenire e modificare ciò che di immutabile è nella natura? Un libro che metteva in dubbio l'essenza stessa della Scienza e ne cacciava in un angolo la metodologia per aprire nuovi e inesplicati orizzonti?*

*A ben guardare tutti i libri contengono in sé nuove proiezioni e nuove dimensioni: la lettura è in gran parte immaginazione costruita sull'alchemica e banale mescolanza di una manciata di lettere.*

*Come la parola pane. È composta di sole quattro lettere ma di innumerevoli forme, odori, sapori... diversissimi tra loro a seconda di chi legge.*



La prime ipotesi e je che o vivin intun mont di masse lûs.

Lampions, lampadinis... nus àn fat disgludâ vie il sens dal scûr: vie pe gnot no rivin nancje adore di viodi lis stelis!

Chescj creaturis, impen, a vivin tal maraveôs fat sù sul nerum de gnot e dai vissars de tiere ben in cuintri e in vuere cu la ordenarietât dal ogni di.

Il nestri mont cu la sô tante lûs al à di vèju savoltâts: cence scûr no je plui no sorprese, ma dome svoladie curiositât, par la cuâl a crodin un pierdi timp dibant di stâsi fûr a spietâ che al vegni ben un tic di scûr "vêr" par fânu s pôre.

Une altre ipotesi e je che ormai a pensin di jessi diventâts robe di fruts. Une volte a jerin i granj a fevelâ di lôr, a di di vèju viodûts...

Cumò no plui.

Fadis, Striis, Orcui... a son simpri plui abandonâts al scâtûr dai picinins (e di cualchi ustinât studiôs che nol à nuie di miôr ce fâ).

*La prima ipotesi è che viviamo in un mondo con troppa luce.*

*Lampioni, lampadine... ci hanno fatto smarrire il senso del buio: di notte non riusciamo nemmeno a vedere le stelle!*

*Questi esseri, invece, vivono nel meraviglioso costruito sul cupo della notte o delle viscere della terra in contrapposizione e conflitto con la banalità del quotidiano.*

*Il nostro mondo luminoso deve averli scombusolati: senza buio non c'è più sorpresa*

*ma solo effimera curiosità per cui ora ritengono un'inutile perdita di tempo starsene fuori ad aspettare che giunga un po' di "vero" buio per farci paura.*

*Un'altra ipotesi è che ormai ritengano di essere diventati fole da bambini. Un tempo erano gli adulti a parlare di loro, a dire di averli visti...*

Ora non più.

*Fadis, Striis, Orcui... sono sempre più abbandonati allo stupore dei più piccoli (e di qualche ostinato studioso che non ha altro di meglio da fare).*



# JERI JERI A MULIN, CUNTUN SAC DI SARASIN, CUNTUN DI SORC, JERI JERI TA LA CORT...

ERO ERO AL MULINO, CON UN SACCO DI GRANO SARACENO, CON UNO DI SORGO, ERO ERO SULL'AIA...

**A** es pagjinis cu lis spicis di lapis dut a colp ur cjaparin la volte pagjinis plenis di figuris mitichis, di elements magjics, di cjossis comunis, fueis, robutis... che a diventavin di buride maraveosis tant che sferis armilârs, ingjistarîs, bilicuns...

Une Wunderkammer, stanzie des maraveis che si disvoluçave di bessole sot dai miei voi.

Une scrite, simpri cui stes caratars lile latisin e segnâts tant che di un frut, e esplicave e e pandeve ogni singule funzion.

A bugadis si impareve, cimiant, la figure di cualchi Guriut, Drâc, Cjalcjut...

Plui che un nereôs Libri dal Comant al sameave simpri di plui a di une piçule enciclopedie di robis e cretauris fantastichis che, dentri dai sfueis di cjarte, si movevin libaris e inmagadis, a mieç tal aiar lizêr de imaginazion.

*Alle pagine con le punte di matite ad un tratto si sostituirono pagine popolate di personaggi mitici, di elementi magici, di oggetti comuni, foglie, minuzie... che diventavano improvvisamente sorprendenti come sfere armillari, angustare, tonfani...*

*Una Wunderkammer, stanza delle meraviglie che si dipanava da sola sotto i miei occhi.*

*Una scritta, sempre con gli stessi caratteri pervinca e infantili li spiegava e ne illustrava la singola funzione.*

*Di tanto in tanto appariva, ammiccante, la figura di qualche Guriut, Drâc, Cjalcjut...*

*Più che un oscuro Libro di Comando assomigliava sempre più a una piccola enciclopedia di cose ed esseri fantastici che, su quei fogli di carta, si muovevano liberi e fatati, sospesi nella leggerezza dell'immaginazione.*



ancje chest al pues jessi un di chei!) cun frasis su la fate "gno nono mi diseve..." o "mè mari mi contave..." o "une volte a disevin...", e che si dedin fûr judizis su di voaltris cence mai nancje vèus viodûts, ma cjapant nome par buinis dutis lis cjacaris - e si ancje lis sflocjis - pûr che a segnin une date, un lûc, il non dal informadôr e po i siei agns!

Fossiso in lui, sigûr o bataressis il tac: us plasaressial di sei di un continui cirûts, investigâts, judicâts... cun pôc rispjet de vuestre privacy?

O crôt propit di no! Mi figurî che se o fossis un Orcul o stareissis biel lontan dai umigns, soregut di chei che a van ator cun notes e registradôr!

*La terza ipotesi è che non si facciano vedere perché scocciati dagli etnologi, dai ricercatori folclorici, dagli antropologi, da tutte quelle persone che vanno in giro a raccogliere notizie su di loro ricavandole, da veri spioni, da quelli che chiamano per l'appunto "informatori" anziché narratori come un tempo.*

*Immaginate di essere un Orcul e di ritrovarvi citato, descritto, analizzato, commentato... in libri che trattano di voi sempre e solo per sentito dire (oddio! anche questo può essere uno di quelli!) con frasi del tipo "mio nonno mi diceva..." o "mia madre mi raccontava..." o "una volta dicevano...", e immaginate che si esprimano definitivi giudizi su di voi senza nemmeno avervi visti ma prendendo per buone tutto ciò che si dice - frottole comprese - purché corredate da una data, un luogo, il nome dell'informatore e l'età dello stesso!*

*Foste in lui, fareste subito le valigie: vi piacerebbe essere continuamente ricercati, indagati, giudicati... con poco rispetto per la vostra privacy? Credo proprio di no! Immagino che se foste un Orcul ve ne stareste ben lontani dagli uomini soprattutto da quelli che vanno in giro con notes e registratore!*

La tierce ipotesi e je che no si fasin viodi par vie che secjâts dai etnolics, dai ricercjadôrs folclorics, dai antropolics, di dutis chês personis che a van ator a tirâ sù notiziis su di lôr e, dabon tant che spions, lis gjavin fûr di chei che lôr a disin juste apont "informadôrs" impen che contestoriis sicu une volte.

Pensâtsi di jessi un Orcul e di cjatâsi notât, contât, stazât, comentât... su libris che a fevelin di voaltris simpri nome par vè sintût a di (o Signôr!

*Foste in lui, fareste subito le valigie: vi piacerebbe essere continuamente ricercati, indagati, giudicati... con poco rispetto per la vostra privacy? Credo proprio di no! Immagino che se foste un Orcul ve ne stareste ben lontani dagli uomini soprattutto da quelli che vanno in giro con notes e registratore!*

**D**ome insom al compari ce che al veve di sei il scomençament reâl dal libretut. Si fasè materie survignint ae figure di un Maçarot birbant e víf di mil colòrs.

La scritture celestine si veve fate rosse, di un ros no slusint ma onfegât, tant che sanc ingrintât. Contavie salacor alc di tremant?

La lenghe e jere il furlan dolç e pastôs di ciertis vilis jù pe Basse e la sô forme - a pene une ombre auliche - tant che si confâs a un libri di fate tâl.

Di ce che al contave o ai cjapade note - une note, magari cussì no, malcomplete parcè che lis pagjinis si voltavin cuntune batude fisse, in mût salvadi, cence polse - e cumò le ripuarti jù in chest altri libri che al fevele di altris monts, altre int, altris pôris, usuâls crudicis.

*Solo alla fine comparve quello che doveva essere l'inizio reale del libriccino. Si materializzò sovrapponendosi alla figura di un Maçarot birbante e coloratissimo.*

*La scrittura da azzurrata si era fatta rossa, di un rosso non brillante ma opaco come sangue rappreso. Narrava, forse, qualcosa di terribile?*

*La lingua era il friulano dolce e pastoso di certi villaggi della pianura e la sua forma era vagamente aulica come si conviene a un libro simile.*

*Di ciò che narrava io ho preso nota - una nota, purtroppo non completa perché le pagine si giravano con una scansione ferocemente metodica, senza pause - e ora lo riporto in quest'altro libro che parla di altri mondi, altra gente, altre paure, solite crudeltà.*



Une altre ipotesi e je che a stedin biel lontan parcè che o sin noaltris che no ju volin. O sin nô che o vin sentenziât (po no il Concei di Trent!) che no coventin plui ae nestre societât. Che a son fûr di mode. Che o podin benon stâ cence anti-gaiis cussì, avonde passûts di ce che e mande la television (la lûs...) e che al sedi masse faturôs di metisi a contâ storiis.

Lôr dome si 'nd àn fate une reson e, di scuindon, a son scjampâts vie duçj - chei bogns e pûr ancje chei triscj - dal nestri mont in spiete che a cualchidun i torni la voie di contâ e a cualchidun altri chê di scoltâ cun maravee.

Chel libri ca lu ai pensât par in chê volte.

Che no se cjapin mâl lis creaturis fantastichis se al sarà cualchi fal: a vevin un biel grum di gnots par mendâmi!

*Un'altra ipotesi è che se ne stiano alla larga perché siamo noi che non li vogliamo. Siamo noi che abbiamo decretato (altro che il Concilio di Trento!) che non servono più alla nostra società.*

*Che sono fuori moda.*

*Che possiamo fare tranquillamente a meno di tutto questo vecchiume, che siamo sufficientemente sazi di ciò che trasmette la televisione (la luce...) e che è troppo faticoso mettersi a raccontare storie.*

*Loro ne hanno semplicemente preso atto e, quatti*

*quatti, sono fuggiti tutti quanti - quelli buoni come quelli cattivi - dal nostro mondo, in attesa che a qualcuno di noi ritorni la voglia di narrare e ad altri quella di ascoltare con stupore.*

*Questo libro l'ho pensato per quel momento.*

*Non me ne vogliono gli esseri fantastici se ci sarà qualche errore: c'erano un bel po' di notti per correggermi!*